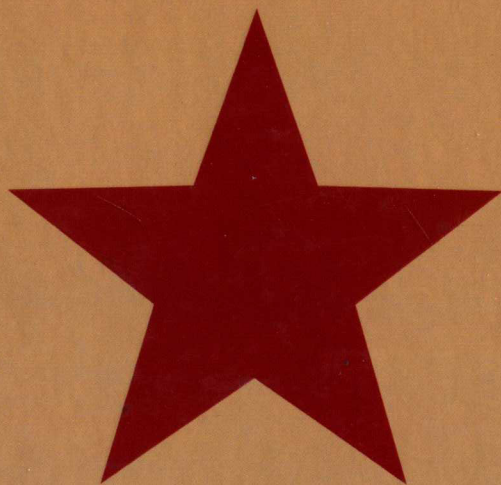


WENYI
DE
DENGTA



国家图书馆 编
国家图书馆出版社

文艺的灯塔

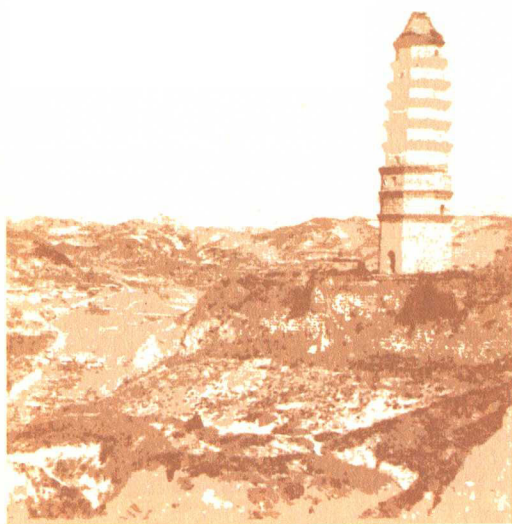
纪念《在延安文艺座谈会上的讲话》
发表七十周年馆藏文献展图录

文艺的灯塔

纪念《在延安文艺座谈会上的讲话》

发表七十周年馆藏文献展图录

国家图书馆 编



国家图书馆出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

文艺的灯塔：纪念《在延安文艺座谈会上的讲话》发表七十周年馆藏
文献展图录 / 国家图书馆编.—北京：国家图书馆出版社，2012.5

ISBN 978-7-5013-4798-8

I. ①文… II. ①国… III. ①毛泽东著作研究—图集 IV. ①A841.63-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第098964号

书 名 文艺的灯塔

——纪念《在延安文艺座谈会上的讲话》发表七十周年馆藏文献展图录

编 者 国家图书馆 编

责任编辑 王燕来 孙 彦

装帧设计 九雅工作室

出 版 国家图书馆出版社 (100034 北京市西城区文津街7号)

发 行 (010) 66139745, 66175620, 66126153

66174391 (传真), 66126156 (门市部)

E-mail cbs@nlc.gov.cn (投稿)

Website www.nlcpress.com→投稿

经 销 新华书店

印 刷 北京嘉彩印刷有限公司

开 本 889 × 1194毫米 1/16

印 张 15.5

版 次 2012年5月第1版 2012年5月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5013-4798-8

定 价 300.00元

编纂委员会

主 任 周和平

常务副主任 詹福瑞

副 主 任 张志清

编 委 陈红彦 高 红 卢海燕 李 凡 王志庚 汤更生
林世田 谢冬荣 黄 霞 孙 俊 吴 密 徐亚娟
彭福英

撰 稿 谢冬荣 黄 霞 孙 俊 吴 密 徐亚娟 彭福英
谢 辉 张 杰 全桂花 李金花 朱志美
姑丽尼格尔·艾斯卡尔 王建海

编 审 陶嘉善 涂武生 陆 华 徐晓红 李云雷
编 务 余学玲 郭传芹 任 震 葛 良 薛文辉 董 蕊
蒋 毅 谢 非 曹菁菁 周升川 刘玉芬

鸣谢

中国作家出版集团

中共北京市海淀区宣传部

中国美术馆

中国艺术研究院

中国延安文艺学会

中国红色文化研究会

载道文化发展（北京）有限公司

序

1942年5月2日至23日，中共中央在延安召开了文艺工作者座谈会。会上，毛泽东同志发表了重要讲话。《在延安文艺座谈会上的讲话》是中国共产党领导文艺事业的第一部经典文献，是马克思主义基本原理同中国革命和革命文艺实践相结合的产物。它创造性地发展了马克思主义文艺理论，科学系统地回答了文艺为谁服务、如何服务等中国革命文艺的一系列根本问题。在《讲话》精神的指导下，文艺工作者纷纷深入生活、深入群众，创作出了大量深受人民群众欢迎的优秀作品，成为团结人民、教育人民、打击敌人、消灭敌人的有力武器。《讲话》对于促进革命文艺的发展，对于党领导人民争取民族独立和人民解放的斗争，都发挥了重要作用。

新中国成立以后，《讲话》所代表的社会主义文艺思想继续发挥着指导作用，并在不同的历史条件下，得到不断的丰富和发展。1956年在社会主义建设探索时期，毛泽东同志提出了“百花齐放、百家争鸣”繁荣和发展社会主义文艺的“双百”方针；1979年，改革开放之初，邓小平同志在丰富、发展毛泽东文艺思想的基础上，提出了“文艺为人民服务，为社会主义服务”的“二为”方向，为中国特色的马克思主义文艺理论增添了鲜活的时代内容；党的十六大以来，党中央发出了坚持“贴近实际、贴近生活、贴近群众”的号召，对新时期社会主义文艺事业发展具有重大的指导意义。这些重要的论述，秉承《讲话》所确立的基本原则，是对马克思主义文艺理论的创新。可见，《讲话》这篇光辉的文献一直照耀着我国革命文艺和社会主义文艺事业前进的道路。

为纪念《讲话》发表七十周年，国家图书馆特举办“文艺的灯

塔——纪念《在延安文艺座谈会上的讲话》发表七十周年馆藏文献展”。本次展览是国图首次以馆藏珍贵文献为主体举办的《讲话》纪念展，共展出珍贵历史文献300余件、珍贵照片100余幅，通过文献资源展示座谈会的背景、《讲话》的核心内容，以及在其精神指引下文艺创作所取得的成绩。配合展览，我们将所展出的珍贵文献资料整理并选编成图录，其中，有《讲话》的多种版本，包括1943年《解放日报》首次全文发表的讲话原文、解放社的第一个单行本、1945年国统区《新文化》中登载的版本、1953年经毛泽东亲自修改的定本，以及新中国成立后翻译印行的多种少数民族语言文字版本和国外译本；有解放区出版的原版《李有才板话》、《暴风骤雨》、《白毛女》、《小二黑结婚》等大量名家著作；有丁玲的《太阳照在桑干河上》、周立波的《暴风骤雨》等若干珍贵名家手稿。

《讲话》像灯塔，70年来，为我国革命文艺和社会主义文艺指明了方向。十七届六中全会的召开，是继延安文艺座谈会之后党领导文化工作的又一个里程碑。会议明确了建设社会主义文化强国的宏伟目标，提出了要坚持以人民为中心的创作导向。我们由衷地希望通过这样的馆藏历史文献展和这本图录，让社会公众重温《讲话》精神，感受《讲话》闪耀的永恒思想光芒，希望广大文艺工作者将其与贯彻党的十七届六中全会精神有机结合起来，深入到改革开放的大潮之中，深入到人民群众之中，创作出更多反映现实生活、表现群众真情实感、深受人民喜爱的优秀作品，为推动社会主义文化大发展大繁荣作出新的更大贡献。

国家图书馆馆长 周和平

2012年5月

前言

今年是毛泽东同志《在延安文艺座谈会上的讲话》发表七十周年，为重温《讲话》精神，更加自觉、更加主动地推动社会主义文化大发展大繁荣，我们特举办了“文艺的灯塔——纪念《在延安文艺座谈会上的讲话》发表七十周年馆藏文献展”，精选国家图书馆所藏名家手稿、新善本、期刊、外文文献等珍贵文献300余种，分三个单元全面揭示《讲话》诞生的背景、过程、内容、传播以及深远影响。

第一单元：《讲话》诞生的背景

20世纪30年代，日本发动侵华战争。中华民族危亡之际，一大批热血青年和爱国志士，冲破重重阻挠，从祖国的四面八方，满怀希望地奔向革命圣地延安，其中包括作家丁玲、诗人艾青、小说家罗烽、画家华君武、作曲家冼星海、文坛名将茅盾、剧作家贺敬之、哲学家艾思奇、科普作家高士其等。他们一到延安，来不及拂去征尘，就投入到火热的战斗生活之中，为延安的文艺大军注入了新鲜的血液，共同促进了延安文艺运动的蓬勃发展。

（一）抗日救亡运动的兴起

1931年，日本发动蓄谋已久的“九一八”事变。民族危机关头，全国兴起了抗日救亡运动的高潮。中国共产党提出了关于建立抗日民族统一战线的建议，并为此进行了长期不懈的努力。1937年7月7日的卢沟桥事变，拉开了全面抗战的序幕。中华民族生死存亡的危难之际，国共两党结成了抗日民族统一战线。抗战期间的全国文艺界逐渐走向

联合，兴起了以宣传民族救亡、抗击侵略为中心的抗战文艺运动。中华全国文艺界抗敌协会的成立，标志着全国文艺界抗日民族统一战线的最终形成。

毛泽东的《论持久战》初步总结了全国抗战的经验，批驳了当时盛行的“速胜论”和“亡国论”等种种错误观点，系统阐明了党的抗日持久战方针。该书封面伪装题名为“文史通义”，伪托“上海广益书局印行”，书口有“文史通义内篇之一”字样。周恩来的《国际形势与中国抗战》是1940年9月20日在重庆发表的演讲，文中着重分析了人民普遍关心的九个问题，强调只要全国人民和全世界人民团结起来，就一定能战胜各种困难，争取反法西斯战争的胜利。

（二）革命圣地——延安

1937年9月6日，根据国共两党关于国共合作的协议，中国共产党将陕甘苏区改名为陕甘宁边区，并成立了边区政府，首府定于延安。延安从此成为了全国的政治文化中心，被人们誉为“红色首都”、“革命圣地”。众多左翼知识分子和进步青年冲破重重阻隔，奔赴延安，至延安文艺座谈会前达到高潮。据统计，四十年代初期，延安形成了约4万人规模的知识分子群体，一时成为活跃的文化之都。

陈云1935年秋所作的《从东南到西北——红军长征时代的真实史料》讲述了当时鲜为人知的中国工农红军长征的情况，最早于1936年发表在中国共产党主办的巴黎《全民月刊》上，很快流传到国内，在国统区形成不同版本。1939年12月《共产党人》第3期刊载了《中央关于吸收知识分子的决定》一文，确定大量吸收知识分子的原则。

（三）延安文艺运动的开展

1937年全面抗战爆发后，中国共产党在领导抗战的同时，十分重视各根据地的文化建设，以延安为中心的文艺运动呈现出活跃的景象。为了推动抗日文化的兴起，在延安文艺座谈会召开之前，先后成立了中国文艺协会、陕甘宁边区音乐界救亡协会、中华戏剧界抗敌协会边区分会等各类文艺团体。克服纸张和印刷设备匮乏的困难，自力更生，就地取材，创办了《前线画报》、《文艺突击》等文艺刊物。《红色中华》、《新中华报》和《解放日报》上则辟有文艺副刊，刊登了大量文艺作品。《八路军军政杂志》、《解放》等刊物设有“文艺创作”专栏，共同促进了延安文艺运动的兴起和发展。

第二单元：《讲话》的诞生与传播

1942年5月，毛泽东发表了《在延安文艺座谈会上的讲话》。《讲话》联系了五四以来革命文艺运动的经验，从马克思主义理论的高度，明确地提出了文艺工作的方向问题、道路问题。《讲话》规定了一系列完整的革命文艺路线、方针、政策，提出了文艺与政治的关系、文艺的源与流的关系、普及与提高的关系以及文艺批评的标准、文艺界的统一战线等重大问题。《讲话》公开发表以后，很快在国内外引起了巨大反响。它像一座明亮的灯塔，为中国的无产阶级文艺指引了方向。

（一）延安文艺座谈会与《讲话》的诞生

为了推进延安文艺界的整风学习，解决文艺界的诸多问题，1942年5月2日至23日，党中央在延安杨家岭召开了延安文艺工作者座谈会。会议由毛泽东、凯丰主持，100多名延安文艺工作者受邀参加。在此期间，先后召开三次大会，其余为小组讨论。5月2日召开第一次会议，毛泽东发表讲话，说明开会的目的，随后萧军、丁玲、欧阳山、艾青、周扬等相继发表意见；5月16日召开第二次会议，主要内容为讨论发言；5月23日召开第三次会议，毛泽东作了总结。这两次讲话就是后来发表的《在延安文艺座谈会上的讲话》。

（二）《讲话》的出版

延安文艺座谈会后，毛泽东的讲话并没有马上发表，直至1943年3月13日，才在《解放日报》上报道部分内容。1943年10月19日，鲁迅逝世七周年之际，《讲话》经修改润色，在《解放日报》上正式全文发表。1943年10月20日，中央总学委发出《关于学习毛泽东〈在延安文艺座谈会上的讲话〉的通知》，要求广大党员干部进行深入学习。同年11月7日，中共中央宣传部发出《关于执行党的文艺政策的决定》，进一步强调《讲话》“不仅是解决文艺观、文化观的材料，也是解决人生观、方法论的材料，要普遍宣传”。

（三）《讲话》在解放区的传播

早在《讲话》全文发表之前，延安文艺界已经掀起了学习《讲话》的热潮。1943年3月10日，中央文委和中央组织部召开了党的文艺工作者会议，贯彻《讲话》精神。会后，舒群、周立波、何其芳等一批著

名作家均撰写文章，阐述学习《讲话》的心得。《讲话》发表后，迅速在解放区广泛传播，解放区内的各大报刊纷纷予以转载，各种翻印的单行本也大量出现。抗战胜利后，东北等原沦陷区也相继印行《讲话》。随着《讲话》的广泛传播，对《讲话》的学习与宣传也进一步走向深入。

（四）《讲话》在国统区、沦陷区的传播

《讲话》不仅在解放区广泛传播，在沦陷区和国统区也冲破层层封锁，以各种形式出版发行。1944年春季，地下党员将《讲话》带到上海，秘密刻印散发。重庆、香港等地的进步文艺工作者，或将《讲话》的内容摘要刊载，或出版《讲话》的单行本。同时，对《讲话》的学习活动也在国统区进步文艺界全面开展。周恩来组织和领导重庆文艺界对《讲话》进行学习，大力弘扬马列主义文艺理论，反击国民党的腐朽的文艺观。受其影响，郭沫若、茅盾、邵荃麟、穆文等先后撰文，检讨国统区文艺作品的问题，赞美解放区文学。《讲话》由此成为国统区进步文艺界在思想战线上的锐利武器。

（五）1953年版《讲话》

《讲话》自其诞生至1953年11年间，产生了三个不同版本：速记稿版本、1943年版本和1953年版本。1943年10月解放社出版第一个单行本之后，大众日报社随即也出版了单行本。此后，各解放区大都出版过《讲话》，如新四军第三师苏北军区政治部、太岳新华书店、大众文化书店、东北书店等。在国统区迫于反动检查制度，《讲话》不得不另拟题名出版，如上海《新文化》创刊号上以《革命文艺的正确发展》为题分散登载。新中国成立后，《讲话》在国内得到更为广泛的传播，据不完全统计，共有93种版本。1953年，《讲话》经毛泽东亲自修订，收入《毛泽东选集》第三卷，并出版了单行本，通称“1953年版”。

（六）民族语言文字版《讲话》

1953年，人民出版社出版统一的《讲话》版本后，《讲话》的单行本、选读本、汇编本等在全国大量发行，其中包括蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝文等多种民族文字译本。民族语言文字译本的《讲话》，为各民族深入学习这一重要历史文献提供了便利，有助于《讲话》在民族文艺的发展过程中更好地发挥其指导作用。

（七）《讲话》在国外的译介

随着《讲话》在国内的影响不断扩大，在国际社会新闻、出版、文艺、学术界也引起广泛关注，先后被译成多种文字，对国际文学艺术事业的发展产生了深远的影响。1945年，首个外文译本由朝鲜咸镜南道出版。次年，又有汉城大学译本出版。1946年，新日本文学会出版了《讲话》日文版。1949年，法国出版了《讲话》的法文译本，一些拉美国家据此译本转译为西班牙文和葡萄牙文。同年，英国《现代季刊》刊载了英译文，民主德国又据此发表了德文节译本。二十世纪五六十年代，美国、波兰、匈牙利、意大利、古巴、巴西、苏联、保加利亚、罗马尼亚等国家出版了多个语种的译本。

第三单元：解放区的文艺成就

《讲话》发表之时，抗日战争正处于相持阶段。此后，中国人民战胜了日本帝国主义，并在中国共产党的领导下，取得了解放战争的伟大胜利。在这一波澜壮阔的年代里，《讲话》的精神发挥了巨大的指导作用，它激励了大批的文艺工作者深入生活、贴近群众，创作出大量脍炙人口、耳熟能详的优秀作品。这些作品不仅极大地繁荣了解放区乃至国统区、沦陷区的文化建设，更对现实的斗争生活起到了巨大的鼓舞和推动作用。大批的艺术家们在革命战争的洗礼中得到了锻炼，他们不仅成为当时文艺战线的生力军，也为新中国文艺事业的发展奠定了基础。本次展览遴选了《讲话》诞生至1949年间出版的130余种文献以及茅盾《团的女儿》、阮章竞《漳河水》、丁玲《太阳照在桑干河上》、周立波《暴风骤雨》等珍贵手稿，整体展示在《讲话》精神指导下，解放区在文艺理论、小说、戏剧、诗歌、报告文学、散文、民间文艺、儿童文艺、音乐、美术等方面出现的新面貌以及取得的巨大成就。

（一）文艺理论

在《讲话》关于群众性文艺实践的推动下，延安和各个根据地的文艺理论建设出现了欣欣向荣的局面。毛泽东、张闻天、陈毅、刘少奇、陈云、凯丰等许多老一辈无产阶级革命家相继发表了许多关于文艺问题的讲话和论文。周扬、郭沫若、茅盾、张庚、陈荒煤等文艺工作者们纷纷撰文立说，产生了一批理论价值较高的著述。

（二）小说

延安文艺座谈会后，解放区的小说大多以农村新生活为题材，以新一代觉醒的农民为主要人物，出现了一批格调高昂、清新朴素的优秀作品。其中成就较大、具有广泛影响的作品有赵树理的《小二黑结婚》和《李有才板话》、孙犁的《荷花淀》、丁玲的《太阳照在桑干河上》、周立波的《暴风骤雨》等。

（三）戏剧

戏剧向来是艺术与广大群众直接结合的最主要方式。歌剧方面，解放区出现了大型的新歌剧创作，既融汇了西洋歌剧和传统戏曲的有益成分，又吸收了秧歌和其他地方戏曲的表现手法，先后产生了《白毛女》、《赤叶河》等代表剧作。秧歌剧方面，戏剧工作者注入新的思想内容，创造了新秧歌剧。鲁艺创作的《兄妹开荒》是秧歌剧中比较成功的尝试。以此为先声，陕甘宁边区迅速掀起了热火朝天的新秧歌运动。据不完全统计，1943年春节至1944年上半年，创作演出了300多个秧歌剧，观众达800万人次。话剧艺术方面也创作和演出了一批优秀作品，如《同志，你走错了路！》、《前线》等。地方剧方面，延安时期的地方戏曲秦腔、郿鄠、道情、榆林小曲和小调戏、秧歌戏等从思想内容到艺术形式发生了深刻变革，《血泪仇》、《大家喜欢》和《官逼民反》等为现代题材戏中的代表作，而《逼上梁山》、《三打祝家庄》则是新编历史剧的保留剧目。

（四）诗歌

《讲话》发表之后，解放区的诗人们在诗歌的表现形式和语言的运用上，也力求民族化、群众化，为工农兵所喜闻乐见。艾青的《向太阳》和《黎明的通知》、田间的叙事诗《戎冠秀》、《赶车传》，李季的长篇叙事诗《王贵与李香香》和阮章竞的《漳河水》等，都是影响很大、具有代表性的作品。

（五）报告文学

报告文学以其文学性和新闻性相结合的特点，对火热的革命战争年代进行了迅速直接的反映和表现。这个时期，报告文学创作一直保持着持续繁荣的局面，代表作有周而复《诺尔曼·白求恩断片》、刘白羽《环行东北》、周立波《南下记》等。

（六）散文

这一时期的散文不仅是革命根据地生活的一面镜子，而且是战斗的号音、明亮的火把。这些作品，或叙述自己的战斗经历，或抒发革命激情，具有强烈的时代感。马烽的《张初元的故事》、吴伯箫的《黑红点》等较为著名。

（七）民间文艺

在《讲话》的精神指导下，文艺工作者广泛收集整理民歌、民间故事、民谣、剪纸等作品，并从中吸取精华，剔除糟粕，创作了许多反映时代特色的鼓词、秧歌小调、墙头诗、谜语等形式的民间文艺作品，对配合生产建设和革命斗争起到了很好的宣传教育作用。周扬、冼星海、吕骥、艾青等人还发表了评述民间艺术或民间艺人的文章，体现了新的民间文学理论初步建设的成果。

（八）儿童文艺

解放区的儿童文艺创作呈现出活泼向上的精神风采。其中以反映抗日战争、解放战争为题材的儿童小说、儿童诗歌最具特色，代表作有华山《鸡毛信》、峻青《小侦察员》、管桦《雨来没有死》、方冰《歌唱二小放牛郎》等。

（九）音乐

群众歌曲是音乐艺术领域中最广泛、最直接地反映群众情绪、鼓舞群众斗志的一种形式。在统一思想和提高认识的基础上，音乐工作者自觉深入社会，学习工农兵，学习民族民间艺术。由此，群众歌曲、大合唱、组歌、歌剧、歌舞、器乐曲等创作呈现了空前的繁荣景象。代表作品有《东方红》、《南泥湾》。这一时期大批深受人民群众喜爱的音乐人才成长起来，为新中国的音乐事业奠定了丰厚而坚实的基础。

（十）美术

延安的美术工作者积极与工农兵相结合，广泛开展多种形式的艺术普及活动。他们还积极创作反映新内容、新思想的年画、剪纸、连环画等美术作品，并采用慰问赠送、巡回展出等方式将这些作品送到工农兵群众中去，使延安及敌后根据地的群众美术得到了蓬勃发展。这一时期，延安木刻艺术取得了举世瞩目的成就，以古元、彦涵、力

群、马达、胡一川、石鲁等为代表的木刻创作家群体，为推动木刻艺术的发展作出了重要贡献。此外，漫画家们开始自觉地从群众生活中提炼新鲜活泼的漫画艺术语言和表现形式，漫画在民族化和通俗化方面有了一定的发展。

此外，展览还选取了国统区作家的代表作，如郭沫若《虎符》手稿、黄炎培《延安归来》、陈白尘《升官图》等，以展示中国共产党领导下的进步文艺界团结广大作家，发挥了重大战斗作用。

七十年来，党的文艺理论和指导方针在不断地丰富和发展，但是始终没有背离过《讲话》的基本原则。这篇光辉的文献一直照耀着我国革命文艺和社会主义文艺事业前进的道路。在《讲话》发表七十年之际，我们举办此次展览，希望藉此回顾历史，发扬文艺为人民大众服务的《讲话》精神，为推动社会主义文化大发展大繁荣尽绵薄之力。

目 录

序·····	1
前 言·····	1
《讲话》诞生的背景·····	1
抗日救亡运动的兴起·····	3
革命圣地——延安·····	19
延安文艺运动的开展·····	35
《讲话》的诞生与传播·····	51
延安文艺座谈会与《讲话》的诞生·····	53
《讲话》的出版·····	56
《讲话》在解放区的传播·····	60
《讲话》在国统区、沦陷区的传播·····	67
1953年版《讲话》·····	71
民族语言文字版《讲话》·····	74
《讲话》在国外的译介·····	84
解放区的文艺成就·····	95
文艺理论·····	97
小说·····	104
戏剧·····	121
诗歌·····	144
报告文学·····	152

散文·····	157
民间文艺·····	162
儿童文艺·····	177
音乐·····	192
美术·····	207
附：《讲话》在国统区的影响·····	222